



LIQUID LEAK DETECTION SYSTEMS

OIL & GAS DIVISION

# FG-ODR

## Câble détecteur hydrocarbures adressable - basse sensibilité

### Fiche technique



- ▶ Sensibilité basse
- ▶ Convient aux liquides volatils dans des environnements confinés
- ▶ Convient aux environnements faiblement pollués
- ▶ Localisation par section de câble
- ▶ Câble réutilisable et pré-connecté
- ▶ Convient aux zones explosibles
- ▶ Insensible à l'eau et aux polluants inorganiques

## Informations générales

- Le câble FG-ODR est un câble détecteur numérique pour la détection et la localisation de fuite de liquides hydrocarbures et de liquides insolubles dans l'eau.
- Le câble FG-ODR est adapté à une utilisation avec liquides volatils dans les environnements confinés et milieux faiblement pollués.
- Possibilité de détection et localisation de fuites multiples, avec un adressage indépendant par câble, et un microcontrôleur embarqué.
- Réutilisable après la détection de fuites.
- Peut être installé dans les environnements humides, grâce à son insensibilité à l'eau et aux contaminants inorganiques.

## Caractéristiques et avantages

### CARACTERISTIQUES

- Câble détecteur de longueur standard (en 3m, 7m, 12m et 20m), ou en version « long line » pour une architecture spécifique.
- Microcontrôleur embarqué dans chaque connecteur femelle du câble détecteur FG-ODR pour une transmission indépendante vers la centrale. Localisation des fuites sur section.
- Version en longueur standard équipée d'usine avec connecteur male-femelle.
- Version en « long line » : plusieurs sections en série, équipées d'usine avec connectique directe non déconnectable entre sections, plus connecteurs male-femelle aux extrémités de la série sur demande. Le nombre de sections en série est défini à la demande.
- Structure du câble détecteur comprenant un fil de détection en silicone, un fil de continuité, un fil pour le bus de communication (bus propriétaire) et les fils d'alimentation électrique. Protection externe tressée en polyéthylène sur la périphérie du câble.
- Intrinsèquement sûr - peut être utilisé dans les zones classées : Ex ia IIB T4 Ga (IECEx «Zone 0»).

### Détection fiable :

- Sensible aux liquides volatils.
- Insensible à l'eau, aux polluants inorganiques et aux charges extérieures (pression).
- Exemples de temps de détection : **essence à 20-30 minutes (\*)**, **jet fuel / kérosène à 2-4 heures (\*)**, **diesel (gazole) à 3-6 heures (\*)**.
- Localisation des fuites d'hydrocarbures sur section de câble.
- Réutilisable, ce qui permet des tests de détection de fuites dans des conditions réelles.
- Tous les câbles TTK pour la détection d'eau, d'acides, ou d'hydrocarbures peuvent être raccordés à la même centrale de détection numérique FG-NET.
- Simple à installer et à retirer avec les câbles standards FG-ODR pré-connectés.

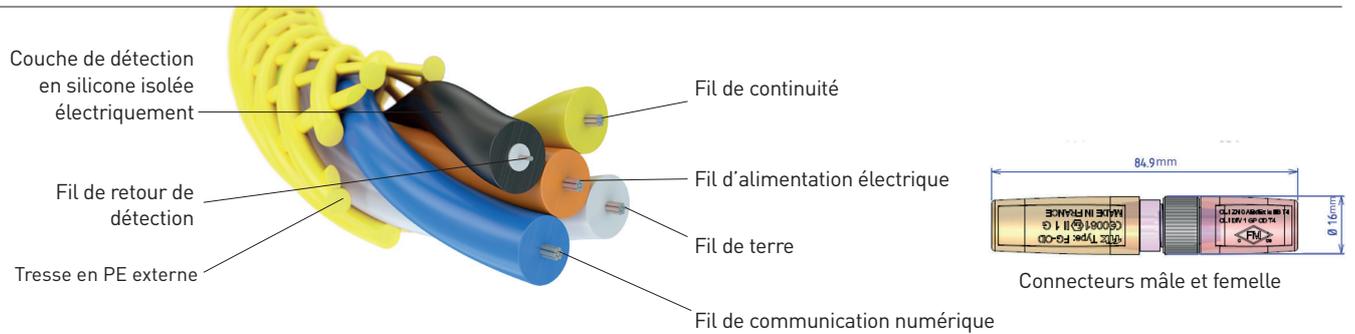
Remarque (\*) : en fonction de la composition du liquide et des conditions de fuite.

### AVANTAGES

## Connectivité & Capacités du système

<b>Connectivité</b>	Centrales de détection numériques : FG-NET, FG-NET-LL, FG-ALS8-OD, FG-ALS4-OD, FG-A-OD et FG-STAD Boîtiers satellites : FG-BBOX, FG-BBOX-LL Compatible avec les câbles détecteurs pour l'eau et les acides/bases
<b>Capacités du système</b>	Longueurs standards de 3m, 7m, 12m et 20m par section Jusqu'à 59 câbles détecteurs FG-ODR par circuit - en fonction de la longueur totale du circuit 3 circuits par FG-NET, 2 circuits par FG-BBOX

# Structure du câble



## Informations techniques

Diamètre nominal du câble	10 mm
Diamètre nominal du connecteur	16 mm
Diamètre nominal de la connectique directe « long line »	16 mm
Poids nominal du câble (sans connecteur)	7kg / 100 m
Min. bending radius	100 mm
Max. pression	3 bar
Min. & Max. température de fonctionnement	-30°C ≤ Tamb ≤ +100°C
Réutilisable	Oui
Enterrement direct	Possible
Force de tension maximale (avec connectique)	40 kg
Durée de vie prévue (dans des conditions de travail)	>10 ans
Classification de zone explosive	Ex ia IIB T4 Ga (ATEX "Zone 0")
Indice de protection du connecteur (DIN/EN/IEC60529)	IP 68

## Références des produits

FG-ODR20	Câble détecteur hydrocarbures adressable - basse sensibilité de 20m, avec connecteurs
FG-ODR12	Câble détecteur hydrocarbures adressable - basse sensibilité de 12m, avec connecteurs
FG-ODR7	Câble détecteur hydrocarbures adressable - basse sensibilité de 7m, avec connecteurs
FG-ODR3	Câble détecteur hydrocarbures adressable - basse sensibilité de 3m, avec connecteurs
FG-ODRLxxyy/xyyy/xyyy	Câble sur mesure, avec connecteurs à chaque extrémité xx= longueur de section (3, 7, 12 ou 20) yy= nombre de sections Par ex: FG-ODRL2004: assemblage de 4 sections de câbles FG-ODRL : 4 sections de 20m
Accessoires:	
FG-DOD KIT	Lot incluant un boîtier d'interfaçage FG-DOD + un câble de liaison FG-CLOD + un bouchon de terminaison FG-TMOD
FG-CLOD	Câble de raccordement 3,5m
FG-TMOD	Bouchon de terminaison
FG-NOD «N»	Câble neutre « TTK 8771 » en longueurs de 30m, 15m, 7 m, 3 m ou 1m avec connecteurs
ES-OD	40 étiquettes de signalisation
CF-OD50	50 clips de fixation avec colle adhésive

## Certificats



TTK - Type: FG-OD  
CE 0081 II 1 G  
Ex ia IIB T4 Ga  
LCIE 13 ATEX 3082 X  
LECEX LCIE 13.0072X

Cette brochure a été rédigée avec soin pour veiller à l'exactitude technique ; elle est destinée à un usage promotionnel uniquement. TTK ne peut garantir que les informations contenues dans ce document ne contiennent ni erreurs ni omissions, et par conséquent décline toute responsabilité dans l'utilisation de son équipement. La société TTK maintient ses obligations stipulées dans les termes et conditions de vente standard et ne peut être tenue responsable en aucunes circonstances de tout dommage accidentel, indirect ou consécutif relatif à la vente, à la revente, à l'utilisation ou à la mauvaise utilisation de ce produit. Le ou les acheteurs conviennent qu'ils sont les seuls juges de l'adaptation du produit à l'usage prévu.  
FG-NET, FG-SYS et TOPSurveillance sont des marques commerciales de TTK S.A.S. © TTK 2018

- TTK Siège social / 19, rue du Général Foy / 75008 Paris / France / T : +33.1.56.76.90.10 / F : +33.1.55.90.62.15 / [www.ttk.fr](http://www.ttk.fr) / [ventes@ttk.fr](mailto:ventes@ttk.fr)
- TTK Oil & Gas Division / 19 rue du Général Foy / 75008 Paris / France / T : +33.1.30.51.79.84 / F : +33.1.55.90.62.15 / [www.ttk.fr](http://www.ttk.fr) / [rrisi@ttk.fr](mailto:rrisi@ttk.fr)
- TTK UK Ltd. / 3 Luke Street / London EC2A 4PX / United Kingdom / T : 0207 729 6002 / F : 0207 729 6003 / [www.ttkuk.com](http://www.ttkuk.com) / [sales@ttkuk.com](mailto:sales@ttkuk.com)
- TTK Pte Ltd. / #09-05, Shenton House, 3 Shenton Way / Singapore 068805 / Tel.+65-6220.2068 / Mob: +65.9271.6191 / Fax: +65-6220.2026 / [www.ttk.sg](http://www.ttk.sg) / [sales@ttk.sg](mailto:sales@ttk.sg)
- TTK Asia Ltd. / 2107-2108 Kai Tak Commercial Building / 317 Des Voeux Road Central / Hongkong / Tel.+852.2858.7128 / Fax.+852.2858.8428 / [www.ttkasia.com](http://www.ttkasia.com) / [info@ttkasia.com](mailto:info@ttkasia.com)
- TTK Middle East FZCO / Building 6EA, Office 510 PO Box 54925 / Dubai Airport Free Zone / UAE / T: +971 4 70 17 553 / M: +971 50 259 66 29 / [www.ttkuk.com](http://www.ttkuk.com) / [cgalmiche@ttk.fr](mailto:cgalmiche@ttk.fr)
- TTK Deutschland GmbH / Berner Strasse 34 / 60437 Frankfurt / Deutschland / T : +49(0)69-95005630 / F : +49(0)69-95005640 / [www.ttk-gmbh.de](http://www.ttk-gmbh.de) / [vertrieb@ttk-gmbh.de](mailto:vertrieb@ttk-gmbh.de)
- TTK North America Inc / 1730 St. Laurent Boulevard, Suite 800 / Ottawa, ON K1G 5L1 / Canada / T: +1 613 566 5968 / [www.ttkcanada.com](http://www.ttkcanada.com) / [info@ttkcanada.com](mailto:info@ttkcanada.com)